

# Evodial

the first anti-thrombogenic dialyzer



The only dialyzer in the world equipped with a heparin-grafted membrane, Evodial is a breakthrough innovation that offers new anticoagulation strategies to the nephrology community.

Designed to address the needs of the aging dialysis patient population suffering from multiple co-morbidities (such as diabetic patients), Evodial will allow reducing risks that derive from heparin side-effects (bleeding, dyslipidemia, hyperkalemia, osteoporosis...)

Evodial - the dialyzer is heparinized, rather than the patient!

 **GAMBRO**<sup>®</sup>

# Evodial

Hepran Membrane

## MODEL

In vitro clearances \* (ml/min)

**Q<sub>B</sub> = 200 ml/min, Q<sub>D</sub> = 500 ml/min, Q<sub>UF</sub> = 0 ml/min**

Urea

Creatinine

Phosphates

Vit. B12

**Q<sub>B</sub> = 300 ml/min, Q<sub>D</sub> = 500 ml/min, Q<sub>UF</sub> = 0 ml/min**

Urea

Creatinine

Phosphates

Vit. B12

**Q<sub>B</sub> = 400 ml/min, Q<sub>D</sub> = 500 ml/min, Q<sub>UF</sub> = 0 ml/min**

Urea

Creatinine

Phosphates

Vit. B12

**Ultrafiltration coefficient\*\* (± 20 %) - ml/(h x mmHg)**

**Sieving coefficients:**

Inulin

Albumin

**Membrane**

Surface area (m<sup>2</sup>)

Inner thickness (µm)

Internal diameter (µm)

**Sterilization**

**Blood priming volume (ml) ±10%**

**Residual blood volume (ml)**

**Materials**

Hepran Membrane

Housing

Blood headers

Potting

**Maximum TMP (mmHg)**

**Recommended blood flow rates (ml/min)**

**Weight (g)**

**Quantity per box**

\*±10% excepted for vit.B12 - Phosphates values are measured with a pH = 7.4 ±0.1.

\*\*Bovine blood [Htc : 32%, protein concentration = 60 g/l, T = 37°C, Q<sub>B</sub> = 300 ml/min, Q<sub>D</sub> = 500 ml/min].

\*/\*\* Values measured according to ISO 8637

	EVODIAL 1.0	EVODIAL 1.3	EVODIAL 1.6	EVODIAL 2.2
Urea	173	181	189	-
Creatinine	156	166	176	-
Phosphates	135	146	156	-
Vit. B12	85	96	111	-
Urea	216	231	250	265
Creatinine	187	204	220	237
Phosphates	156	172	187	207
Vit. B12	92	106	124	143
Urea	-	261	287	310
Creatinine	-	226	246	269
Phosphates	-	187	205	230
Vit. B12	-	111	131	153
<b>Ultrafiltration coefficient**</b>	<b>33</b>	<b>40</b>	<b>50</b>	<b>65</b>
Inulin		0.96		
Albumin		< 0.01		
Surface area (m <sup>2</sup> )	1.00	1.30	1.60	2.20
Inner thickness (µm)	42	42	42	42
Internal diameter (µm)	210	210	210	210
Blood priming volume (ml) ±10%	66	83	100	129
Residual blood volume (ml)		< 1		
Materials	Acrylonitrile and sodium methallyl sulfonate copolymer Polyethyleneimine Heparin Polycarbonate Polycarbonate (no joint) Polyurethane			
Maximum TMP (mmHg)	450	450	450	450
Recommended blood flow rates (ml/min)	150 - 250	200 - 350	250 - 450	300 - 500
Weight (g)	160	200	240	255
Quantity per box	24	24	24	24

HEEN552\_1 ©2008, Gambro Lundia AB

CE 0086



## Traceability label

Pull the label off the dialyzer and attach it to the patient record, enhancing traceability in your clinic:

- No more manual copying of data
- Assurance in knowing the prescription was followed
- Traceability from plant to patient

The label contains:

- name of the dialyzer
- lot number
- sterilization mode
- product code
- expiry date.

Gambro Lundia AB  
PO Box 10101  
SE-22010 Lund  
Sweden  
Phone +46 4616 90 00  
www.gambro.com

***Evodial***

Pirmasis trombų susidarymą slopinantis dializatorius

Tai vienintelis dializatorius, kuriame įmontuota heparinu įsotinta membrana. *Evodial* yra perversmą sukėlusią naują, nefrologijos bendruomenei pasiūlytą naują kraujo krešėjimo slopinimo strategiją.

Sukurtas siekiant patenkinti vyresnio amžiaus dialize gydomų pacientų, vienu metu sergančių keliomis ligomis (pavyzdžiui, sergančių diabetu), populiacijos poreikius, *Evodial* sumažina su heparinu susijusių nepageidaujamų šalutinių reiškinių (kraujavimo, dislipidemijos, hiperkalemijos, osteoporozės) keliamą riziką.

*/Logotipas: GAMBRO®/*

**Evodial**

Hepran membrana

MODELIS	EVODIAL 1.0	EVODIAL 1.3	EVODIAL 1.6	EVODIAL 2.2
Klirensas <i>in vitro</i> sąlygomis <sup>†</sup> (ml / min) Q <sub>B</sub> = 200 ml / min, Q <sub>D</sub> = 500 ml / min, Q <sub>UF</sub> = 0 ml / min				
Šlapalas	173	181	189	-
Kreatininas	156	166	176	-
Fosfatai	135	146	156	-
Vitaminas B12	85	96	111	-
Q <sub>B</sub> = 300 ml / min, Q <sub>D</sub> = 500 ml / min, Q <sub>UF</sub> = 0 ml / min				
Šlapalas	216	231	250	265
Kreatininas	187	204	220	237
Fosfatai	156	172	187	207
Vitaminas B12	92	106	124	143
Q <sub>B</sub> = 400 ml / min, Q <sub>D</sub> = 500 ml / min, Q <sub>UF</sub> = 0 ml / min				
Šlapalas	-	261	287	310
Kreatininas	-	226	246	269
Fosfatai	-	187	205	230
Vitaminas B12	-	111	131	153
Ultrafiltravimo koeficientas** (±20%) – ml/(h x mmHg)	33	40	50	65
Filtravimo koeficientai				
Inulinas	0,96			
Albuminas	< 0,01			
Membranos				
Paviršiaus plotas (m <sup>2</sup> )	1,00	1,30	1,60	2,20
Vidinis storis (μm)	42	42	42	42
Vidinis skersmuo (μm)	210	210	210	210
Sterilizacija	Gama spinduliai			
Užpildyti reikalingas kraujo tūris (ml) ± 10 %	66	83	100	129
Liekamasis kraujo tūris (ml)	< 1			
Medžiagos Hepran membrana	Akronitrilas ir natrio metalylsulfonato kopolimeras Polietileniminas Heparinas			
Korpusas	Polikarbonatas			
Kraujo galvutės	Polikarbonatas (be jungčių)			
Užpildymo indas	Poliuretanai			
Didžiausias TMP (mmHg)	450	450	450	450
Rekomenduojamas kraujo tėkmės greitis (ml / min)	150–250	200–350	250–450	300–500

Svoris (g)	160	200	240	255
Kiekis dėžėje	24	24	24	24

\*± 10 % išskyrus vitaminą B12 – fosfatų kiekis matuojamas, kai pH = 7,4 ± 0,1.

\*\*Jaučio kraujas (hematokritas: 32 %, baltymų koncentracija = 60 g / l, T = 37 °C, QB = 300 ml / min, QD = 500 ml / min).

\*/\*\* Vertės išmatuotos pagal ISO 8637

CE 0086

### Atsekamumo etiketė

Nuo dializatoriaus atplėškite etiketę ir įklijuokite ją į paciento įrašus, taip pagerindami atsekamumą Jūsų klinikoje:

- duomenų kopijuoti daugiau nereikės;
- užtikrinama informacija apie tai, kaip laikomasi skyrimų;
- atsekamumas nuo gamyklos iki paciento.

Etiketėje nurodyta:

- dializatoriaus pavadinimas;
- partijos numeris;
- sterilizacijos būdas;
- produkto kodas;
- tinkamumo laikas.

„Gambro Lundia AB“

PO Box 10101

SE-22010 Lundas

Švedija

Telefonas +46 4616 90 00

[www.gambro.com](http://www.gambro.com)

/Logotipas: GAMBRO®/

Aš, vertėjas (-a) ..... *John Kubicki* .....  
 esu susipažinęs (-usi) su LR BK 235 straipsniu, kuriame  
 nustatyta baudžiamoji atsakomybė už netelsingą vertimą.  
 Parašas .....



Susifila, sumneruoda ir antspaudu  
patvirtinta  
5 (1000)  
Tępti

